

## Attribution de temps—Bill C-11

Je voudrais maintenant vous parler des commentaires parus dans le *Financial Post* sous la signature d'un homme de loi dont le nom m'échappe. Je vais me contenter de reprendre à quelque chose près ses propos. Il dit que quiconque connaît quelque chose en droit fiscal ne peut que s'arracher les cheveux de frustration, s'il espérait trouver certains éclaircissements à la loi dans les débats de la Chambre des communes. Pour être tout à fait franc, il a bien raison. Il suffit de relire les discours qui ont été prononcés au sujet de ce bill au cours des dernières semaines pour se rendre compte qu'il ne se passe pas grand-chose ici. Il fait également remarquer que les députés de l'opposition ne comprennent pas les dispositions qu'ils critiquent. Certaines réponses du ministre des Finances révèlent même qu'il n'est pas aussi bien renseigné qu'il devrait l'être.

**M. Stevens:** Bravo!

**M. Reid:** Ce n'est pas étonnant vu la technicité du sujet. Au moins, contrairement à l'opposition, le ministre peut obtenir certains conseils grâce aux usages de la Chambre. Ce que je voulais dire, c'est qu'il est absolument ridicule . . .

**M. Stevens:** J'invoque le Règlement . . .

**M. Dionne (Northumberland-Miramichi):** Oh, asseyez-vous!

**M. Stevens:** J'estime que le compte rendu devrait être constamment remis à jour. Je viens de recevoir un autre amendement qui sera proposé lors de l'étape du comité plénier. Jusqu'ici, cela fait donc neuf amendements que va apporter le ministre des Finances (M. Chrétien).

**M. Chrétien:** C'est vrai, monsieur l'Orateur, mais nous ne savons pas exactement combien de jours il faudra pour en venir à l'article 14. Ce ne sera peut-être pas avant vendredi après-midi. En outre, c'est un amendement souhaité par les députés. Tout va ensemble. C'est pour être certain qu'on apportera d'autres changements concernant les compagnies d'assurance. J'ai écouté les instances présentées par les députés et des gens de l'extérieur. Si les députés d'en face ne le veulent pas, nous ne le ferons pas, mais nous saurons à qui le reprocher. Les Canadiens doivent savoir que nous sommes entièrement de leur côté. Il est temps que l'on sache qui gouverne le pays.

**Des voix:** Bravo!

**M. Stevens:** J'invoque le Règlement.

**L'Orateur suppléant (M. Turner):** A l'ordre. Je regrette, mais la période est écoulée. Comme il est 8 h 51, les deux heures réservées à l'étude de la motion présentée en vertu de l'article 75C du Règlement, sont écoulées. En conséquence, je dois, en conformité du Règlement, interrompre les délibérations et mettre cette motion aux voix.

● (2050)

(La motion de M. Chrétien, mise aux voix, est adoptée.)

[M. Reid.]

● (2102)

## (Vote n° 13)

POUR

Messieurs

Allmand	Dupras	Macdonald
Anderson	Duquet	(Rosedale)
Andras	Ethier	MacEachen
(Port Arthur)	Faulkner	MacGuigan
Andres	Fleming	Marceau
(Lincoln)	Flynn	Marchand
Baker	Foster	McIsaac
(Gander-Twillingate)	Fox	McRae
Bégin (M <sup>lle</sup> )	Francis	Milne
Blais	Gauthier	Munro
Blouin	(Ottawa-Vanier)	(Hamilton-Est)
Boulanger	Gillespie	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Breau	Goodale	O'Connell
Buchanan	Guay	Olivier
Bussières	(Saint-Boniface)	Ouellet
Cafik	Guilbault	Parent
Campbell	Harquail	Pelletier
(LaSalle-Émard-Côte	Herbert	Portelance
Saint-Paul)	Hopkins	Poulin
Caron	Horner	Prud'homme
Chrétien	Isabelle	Railton
Clermont	Kaplan	Reid
Collenette	Lajoie	Robinson
Condon	Lalonde	Roy
Corbin	Lang	(Laval)
Côté	Langlois	Sauvé (M <sup>me</sup> )
Cullen	Lapointe	Savard
Cyr	Leblanc	Smith
Daudin	(Laurier)	(Saint-Jean)
Dawson	LeBlanc	Stollery
Demers	(Westmorland-Kent)	Tessier
Dionne	Lefebvre	Trudeau
(Northumberland-	Lessard	Trudel
Miramichi)	Loiselle	Turner
Douglas	(Saint-Henri)	Watson
(Bruce-Grey)	Lumley	Whelan
Drury	MacDonald	Wood
Duclos	(Cardigan)	Yanakis
Dupont		Young—98

CONTRE

Messieurs

Alexander	Hargrave	Murta
Baldwin	Hnatyshyn	Neil
Beaudoin	Holmes	Nielsen
Benjamin	Huntington	Nowlan
Brisco	Jarvis	Nystrom
Caouette	Johnston	Orlikov
(Villeneuve)	Knowles	Paproski
Clarke	(Winnipeg-	Patterson
(Vancouver Quadra)	Nord-Centre)	Peters
Crosbie	Knowles	Pigott (M <sup>me</sup> )
Crouse	(Norfolk-Haldimand)	Ritchie
Darling	MacDonald	Roche
Dionne	(Egmont)	Rodriguez
(Kamouraska)	MacKay	Scott
Firth	Mazankowski	Stanfield
Friesen	McCain	Stevens
Hamilton	McKenzie	Stewart
(Qu'Appelle-Moose	McKinley	(Marquette)
Mountain)	Muir	Symes
Hamilton	Munro	Towers
(Swift Current-	(Esquimalt-Saanich)	Whiteway
Maple Creek)		Whittaker—52